

Editorial | Editorial

- 1 **Veränderungen im Herausgeberteam der Zeitschrift für Arznei- & Gewürzpflanzen**
Changes in the editorial board of the Zeitschrift für Arznei- & Gewürzpflanzen
F. Pank

U3 Impressum | Imprint

Informationen für unsere Leser | Information for our readers

- 42 **Gutachter 2009**
Reviewers 2009

48 Termine | Calendar

Verbände und Organisationen | Associations and organisations

- 3 **14. Vollversammlung der Europäischen Organisation der Arznei- und Gewürzpflanzenanbauer (EHGA/EURO-PAM) 2009**

14th general assembly of the European Herb Growers Association (EHGA/EURO-PAM) 2009
B. Ottens

- 7 **39. Beratung des Deutschen Fachausschusses für Arznei-, Gewürz- und Aromapflanzen 2009 in Straubing**
39th assembly of the German Council for Medicinal, Spice and Aromatic Plants 2009 in Straubing
I. Reichhardt

Recht | Regulations

- 10 **Genehmigungen/Zulassungen der Pflanzenschutzmittelanwendungen im Arznei- und Gewürzpflanzenbau, Stand 22.12.2009**
Permission/authorisation of plant protection products for medicinal and spice plants cropping, state 22 December 2009
M. Krusche, A. Kusterer

- 22 **PHARMEUROPA: Neue Monographieentwürfe für das Europäische Arzneibuch**
PHARMEUROPA: New draft monographs for the European Pharmacopoeia
B. Steinhoff

Personalien | Personalien

- 44 **Heiner Rust: Ein Pionier der Branche vollendet sein 85. Lebensjahr**
Heiner Rust: a pioneer of the branche attained the age of 85

- 46 **Dr. Christoph Carlen neuer Leiter der ISHS-Arbeitsgruppe „Genetische Ressourcen der Arznei- und Gewürzpflanzen“**
Dr. Christoph Carlen new chairman of the ISHS working group „Genetic Resources of Medicinal and Aromatic Plants“

- 46 **Dr. habil. Röhricht im Ruhestand**
Dr. habil. Röhricht retired

Originalbeiträge | Original contributions

- 23 **Der Einfluss von bewurzelungsfördernden Substanzen, Vermehrungszeitraum, Vermehrungsverfahren und**

Stecklingsart auf die Vermehrung eines carnosolsäurereichen Rosmarintyps (*Rosmarinus officinalis* L.)

The influence of rooting stimulating substances, propagation time, propagation system and source of cutting on rooting of a carnosolic acid rich rosemary genotype (*Rosmarinus officinalis* L.)

R. Kadner, S. Eckhardt, W. Junghanns

- 31 **Qualität bei Melisse - gestern und heute: Hydroxycinnamtsäurederivate versus Rosmarinsäure, vergleichende Untersuchungen an einer Melissenkollektion (*Melissa officinalis* L.)**

Quality of melissa - yesterday and today: hydroxycinnamic acid derivatives versus rosmarinic acid, comparative investigations of a melissa collection (*Melissa officinalis* L.)

H. Krüger, W. Schütze, U. Lohwaser, F. Marthe

Forum | Forum

- 33 **Schüttgewicht und Raumbedarf verschiedener Pflanzenteile von Heil- und Gewürzpflanzen**
Apparent density and required space of different plant parts of medicinal and spice plants
U. Bomme, R. Rinder

Tagungen | Meetings

- 38 **Anbau und Züchtung von Zitronenmelisse (*Melissa officinalis*). Tagung der AG Arznei- und Gewürzpflanzen der GPZ gemeinsam mit der AG Heil- und Gewürzpflanzen der GPW 2009.**

Cultivation and breeding of balm (*Melissa officinalis*). Joint meeting of the working groups Medicinal and Aromatic Plants of GPZ (WG 17) and of GPW 2009.

- 39 **Fachtagung zur Beregnung von Arznei- und Gewürzpflanzen**
Meeting on irrigation of medicinal and spice plants

Aus der Forschung | News from research

- 41 **Forschungs- und Versuchsprojekte der Bayerischen Landesanstalt für Landwirtschaft (LfL) - Institut für Pflanzenbau und Pflanzenzüchtung - zum Feldanbau und zur Züchtung von Heil- und Gewürzpflanzen im Jahr 2010**
Research projects on the field cultivation and breeding of medicinal and spice plants at the Bavarian State Research Center for Agriculture - Institute for Crop Science and Plant Breeding - in 2010
U. Bomme

Buchbesprechungen | Book reviews

- 42 **Parthasarathy VA, Chempakam B, Zachariah TJ. Chemistry of spices.**
Parthasarathy VA, Chempakam B, Zachariah TJ. Chemie der Gewürze.
- 43 **Bauer G... Komplementärmedizin für die Kitteltasche. Beratungsempfehlungen für die Selbstmedikation**
Bauer G... Complementary medicine for the lab coat pocket. Recommendations for the consultation for self medication.
- 47 **Handbuch des Arznei- und Gewürzpflanzenbaus, Band 1. Grundlagen des Arznei- und Gewürzpflanzenbaus I. Manual of medicinal and spice plant cultivation, Vol. 1. Fundamentals of medicinal and spice plant cultivation I.**

Inhalt